

Информация относено обработването на данни

На 25 май 2018 г. в Европейския съюз влиза в сила **Общият регламент относно защитата на личните данни**, наричан накратко „ОРЗД“ или на английски „GDPR“ – General Data Protection Regulation. ОРЗД съдържа разпоредби относно обработването на Вашите лични данни. В този документ Ви представяме накратко основната информация относно защитата на личните данни. Подробно изложение ще намерите на адрес www.erste-am.bg/bg/privacy.

Кой отговаря за обработването на личните данни?

Erste Asset Management GmbH
Am Belvedere 1,
1100 Виена, Австрия
<https://www.erste-am.bg/bg/imprint>

Контакт за запитвания във връзка със защитата на личните данни

Erste Asset Management GmbH
Защита на личните данни
Am Belvedere 1, 1100 Виена, Австрия
имейл: Datenschutz@erste-am.com

1. Какви лични данни се обработват и какъв е техният източник?

Ние обработваме следните лични данни:

- данни за доказване на самоличност, например име и фамилия, имейл, адрес, евентуално телефонен номер, дата на раждане, хобита и т.н., доколкото сте ни ги съобщили;
- резултати от обработката за целите на изпълнението на договори и съгласия;
- данни, които са необходими за изпълнение правно задължение или на искания на публични органи.

В качеството Ви на клиент на Sparkasse ние ще обработваме следните Ваши данни:

- данни за доказване на самоличност (например име, адрес, дата на раждане, телефонен номер, данъчен статут, данни по лична карта и т.н.);
- управление на отношенията с клиента (например хобита, интереси и т.н.);
- данни относно продукта, услугата, договора (например притежание на продукт, договорни права по отношение на това какво може да правите с продукта и т.н.);
- данни с изображения и звукови данни (например видеозаписи и записи на телефонни разговори);
- резултати от обработката за целите на изпълнението на договори и съгласия;
- данни, които са необходими за изпълнение на правно задължение или на искане на публични органи.

Повечето от Вашите лични данни, които обработваме, са ни предоставени от самите Вас: например при абонирането за нашия бюлетин, при направено запитване и т.н.

Освен това данните може да произхождат от следните източници:

- публично достъпни източници като фирмен регистър, регистри на сдружения;
- от други структури на групата Erste Asset Management GmbH;

освен това може да получаваме данни от държавни органи и от лица с публични правомощия, като например съд или органи за надзор на финансовите пазари. Имате право да поискате подробна справка, която засяга Вас.

2. За какви цели и на какво правно основание се обработват моите лични данни?

Ние сме дружество за управление на активи съгласно Investmentfondsgesetz 2011 [Закон за инвестиционните фондове от 2011 г.] и съгласно Alternative Investmentfonds Manager-Gesetz

[Закон за управителите на алтернативни инвестиционни фондове]. В рамките на тази дейност ние обработваме Вашите лични данни. По-конкретно това означава:

Обработване за целите на изпълнението на договора

В зависимост от вида на договорите, които имаме с Вас, ние можем да предоставяме определени услуги. Това може да бъде споразумение, доколкото сте клиент на специален фонд, или договор за управление. За тази цел трябва да обработваме Вашите данни. Колкото многообразни са нашите предложения, толкова многобройни са и договорите, на които те се основават. Ето защо информацията относно обема на обработката на данни може да намерите в документите по договора.

Обработване за спазване на законово задължение

Законови разпоредби и цели също изискват ние да обработваме Ваши данни. Например:

- наблюдение на търговия с вътрешна информация, конфликти на интереси и манипулация на пазара: Wertpapieraufsichtsgesetz 2018 [Закон за надзора на ценните книжа от 2018 г.], Börsengesetz [Закон за борсите], Регламент (ЕС) № 596/2014 относно пазарната злоупотреба;
- установяване на самоличността, контрол на трансакциите, съобщения за съмнения: Finanzmarkt-Geldwäschegesetz [Закон за борбата с пране на пари на финансовите пазари] и Регламент (ЕС) № 847/2015 относно информацията, придружаваща преводите на средства;
- информация в наказателно производство, предоставяна на прокуратури и съдилища, както и на звена за финансово разследване на умишлени финансови престъпления: Bankwesengesetz [Закон за банковото дело], Strafprozessordnung [Наказателно-процесуален кодекс], Finanzstrafgesetz [Закон относно финансовите престъпления]

Обработване за целите на легитимен интерес

Легитимен интерес за обработването на данни от нас или от трети страни е налице в следните случаи:

- мерки за предотвратяване на измами и на борба с тях, Fraud Transaction Monitoring [мониторинг на трансакциите с цел предотвратяване на измами]
- обработване на данни в рамките на правни процедури;
- запис на телефонни разговори, например при оплаквания или за документиране на така наречени декларации с правно действие.

Обработването на лични данни за целите на директен маркетинг може също да бъде легитимен интерес.

Обработване въз основа на съгласие

Ако не са налице нито договор, нито правно задължение или легитимен интерес, обработването на данни все пак може да е законосъобразно, ако Вие сте ни дали Вашето съгласие или разрешение за него. Обемът и съдържанието на това обработване на данни произтича винаги от съответното съгласие. Същественото е, че Вие по всяко време можете да оттеглите даденото съгласие.

Оттеглянето не засяга обаче законосъобразността на обработването, извършено въз основа на това съгласие до момента на оттеглянето му. Иначе казано, това означава, че оттеглянето няма действие със задна дата.

3. Длъжен/на ли съм да предоставям моите лични данни? Какво се случва, ако не искам това?

В търговските си отношения с Вас ние имаме нужда от редица Ваши лични данни. Ако не знаем Вашето име, имейл адрес, не можем например да Ви изпращаме бюлетини или информация за нашите нови продукти и/или покани за интересни събития, или да управляваме Вашия специален фонд. Ако Вие не искате това, за съжаление е възможно да не ни е позволено да Ви предоставяме определени продукти или услуги. Ако ни е позволено да обработваме Вашите

данни само въз основа на Вашето съгласие, Вие не сте длъжен/на да предоставяте това съгласие и данните.

4. Има ли вземане на решения, което се основава на автоматизирано обработване – например на основата на профилиране?

В началото на нашите търговски взаимоотношения ние не използваме автоматизирано вземане на решения по смисъла на член 22 от ОРЗД.

5. На кого се предават моите лични данни?

Вашите лични данни може да бъдат предавани на:

- предприятия, структури и лица (служители и представители) в рамките на групата на Erste Asset Management GmbH, на които тези данни са необходими за изпълнение на договорни, законови или надзорни задължения, както и за целите на законните интереси;
- публични структури и институции, доколкото по закон сме задължени да предоставяме такива данни, например на австрийския орган за надзор на финансовите пазари, финансови органи и т.н.;
- трети страни, на които сме възложили извършване на дейности, например ИТ услуги и административни услуги („бек офис“), доколкото те са им необходими за Вашата задача. Трети страни са договорно задължени да запазят поверителността на Вашите данни и да ги обработват само в рамките на изпълнението на услугата.
- На трети страни, доколкото това е задължително за изпълнението на договора или предвид правни разпоредби. Предаването на трети страни също така може да се извършва въз основа на дадено от Вас съгласие.

6. Предават ли се моите лични данни в трети държави?

Нашите обработващи личните данни може да работят с обработващи личните данни подизпълнители в трети държави. Тези подизпълнители, в качеството им на обработващи личните данни, са задължени да спазват австрийските стандарти за защита на личните данни и за сигурност. Подробности по този въпрос ще намерите на адрес <https://www.sparkasse.at/erstebank/wir-ueber-uns/datenschutz-sicherheit>.

7. Колко дълго се съхраняват моите лични данни?

Вашите лични данни във всички случаи се съхраняват за срок, който е необходим за изпълнението на съответните цели. Освен това законът предвижда да съхраняваме Вашите лични данни за определен период. Това задължение за съхранение може да съществува включително когато Вие вече не сте наш клиент или интересующо се лице. Справка относно действащите в Австрия законови задължения за съхранение ще намерите например тук: <https://www.wko.at/service/wirtschaftsrecht-gewerberecht/eu-dsgvo-speicher-und-aufbewahrungsfristen.html>.

8. Какви права имам?

ОРЗД Ви предоставя следните права относно Вашите лични данни:

- право на достъп до данните (член 15 от ОРЗД);
- право на коригиране (член 16 от ОРЗД);
- право на изтриване (член 17 от ОРЗД);
- право на ограничаване на обработването (член 18 от ОРЗД);
- право на преносимост на данните (член 20 от ОРЗД);
- право на възражение (член 21 от ОРЗД);
- правото да не бъдете обект на решение, основаващо се единствено на автоматизирано обработване, включващо профилиране (член 22 от ОРЗД).

Подробна информация (по-специално важни указания относно правото на преносимост на данните) ще намерите на адрес <https://www.erste-am.bg/bg/privacy>

Независимо кое право желаете да предявите: Вие можете във всеки случай да ни изпратите искането си по три начина:

- с писмо, подписано собственоръчно и придружено с копие от личната карта, изпратено до
Erste Asset Management GmbH
Am Belvedere 1, 1100 Виена, Австрия
или
ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H.
Am Belvedere 1, 1100 Виена, Австрия
- Лично на нашия адрес или
- по имейл, с квалифициран електронен подпис, изпратен на адрес Datenschutz@erste-am.com
или Datenschutz@sparinvest.com

Моля да проявите разбиране за обстоятелството, че в случай на съмнение ще изискваме допълнителни данни относно Вашата самоличност. Това се прави и в интерес на Вашата защита, за да не бъде допуснат достъп по този начин на неупълномощени лица до Ваши данни.

Ако не получите своевременен отговор на Ваше искане или смятате, че не сме отговорили на искането Ви по законосъобразен начин, или че правото Ви на защита на данните е накърнено по друг начин, може да подадете жалба и пред компетентния надзорен орган:

Österreichische Datenschutzbehörde

Wickenburggasse 8
1080 Виена, Австрия
телефон: +43 1 52 152-0
имейл: dsb@dsb.gv.at
<https://www.dsb.gv.at/>